

1814

DEPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT DE CRÉVELT.

CANTON de *Neersen*

— MAIRIE de *Steinkirchgen*

REGISTRE
DES ACTES DE NAISSANCES.

1814

Publié & enregistré 1814

Garantierte Leinwand;

Preis 5 N^o 13 des Juristentarums;

Im Längsformat;

geilich



1

Le présent registre, destiné à inscrire les actes de naissance de la mairie de Brévet pendant l'an 1814, et contenant deux feuillets, a été coté et paraphé par premier et dernier, par nous, Président du Tribunal de première instance de l'arrondissement de Brévet

A Brévet le 30. Xbre 1813. Premier feuillet.

N.º 1 ACTE DE NAISSANCE.

[Signature]

L'AN mil huit cent quatorze le quatrième du mois de Novembre à neuf heures du matin par-devant nous, Nicolas Schmitt Maire de Mlein Kemp, officier de l'état civil, est comparu le sieur Pierre Jacob Schmitt âgé de vingt ans, profession de peintre demeurant à idem lequel nous a présenté un enfant du sexe masculin né le trois du mois de _____ de l'an mil huit cent _____ à trois heures de soir de son déclarant

et d'Marie Marguerite Bachus son épouse, profession de peintre demeurant à idem dans la maison n.º _____

sise rue _____ et auquel il a déclaré donner le prénom de Peter Wilhelm

lesdites déclaration et présentation faites en présence des sieurs Arnold Benzé âgé de quarante ans, profession de peintre demeurant à idem et M. Mathias Schmitt âgé de vingt ans, profession de peintre demeurant à Mlein Kemp

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture. le Déclarant et témoins

Arnold Benzé
P. M. Nicolas Schmitt

N.º 2

ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent ^{quatorze} le *Neuf* du mois
 de *février* à *neuf* heures d *un matin* par-
 devant nous, *maire Schmitt* Maire
 de *Klein Kempten* officier de l'état civil, est comparu
Edouard *Joseph* *Heizer* âgé
 de *vingt* ans, profession de *bois charbonnier*
 demeurant à *Klein Kempten* lequel nous a présenté
 un enfant du sexe *masculin* né le *neuf* du mois
 de _____ de l'an mil huit cent _____ à *neuf*
 heures d *un soir* de *Christelle*
Wilms et d *Marie*

son épouse, profession d _____
 demeurant à *Klein Kempten* dans la maison n.º _____
 sise rue _____ et auquel il a déclaré donner
 le prénom de *Jean Henri*
 lesdites déclaration et présentation faites en présence des
 sieurs *Jean Feld* âgé
 de *cinquante* ans, profession de *bois charbonnier*
 demeurant à *Weyers* et *Mathias*
Schmitter âgé de *vingt*
 ans, profession de *cultivateur* demeurant
 à *Klein Kempten*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
 présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Edouard Joseph Heizer
Joseph Feld
Mathias Schmitter
Caroline
Gottlieb
Schmitt



N.º 3

ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent *quatre* le *Vingt Deux* du mois
de *février* à *midi* heure d'_____ par-
devant nous, *Michel Schmitt* Maire
d'*Steinbourg*, officier de l'état civil, est comparu

le *sieur Jean Bams* âgé
de *vingt* ans, profession d'*Esperand*

demeurant à *idem* lequel nous a présenté
un enfant du sexe *femelle* né le *21* du mois
d'*id.* de l'an mil huit cent *quatre* à *neuf*

heures du *matin* de *Mme Dulac*
et de *Sibille Gathorn*

Jans son épouse, profession d'*id.*
demeurant à *idem* dans la maison n.º

sise rue _____ et auquel il a déclaré donner
le prénom de *Marie Marguerite*

lesdites déclaration et présentation faites en présence des
sieurs *Cornille Juncker* âgé

de *quatre* ans, profession d'*Journalier*
demeurant à *idem* et *Jean*

Meisen âgé de *vingt*
ans, profession d'*Journalier* demeurant
à *idem*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Cornille Juncker
Jean Meisen
Schmitt

le Déclarant à Dulac ne D'assister

N.^o 11 ACTE DE NAISSANCE.

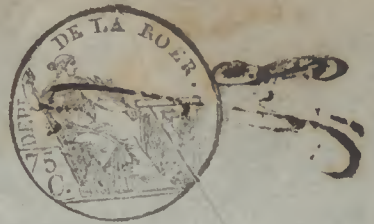
L'AN mil huit cent *quatorze Vingt six* du mois
de *février* à *dix* heures *du matin* par-
devant nous, *Michel Schmitz* Maire
de *Münster*, officier de l'état civil, est comparu
Jean Jatta âgé
de *quarante* ans, profession d'*journalier*
demeurant à *Wien* lequel nous a présenté
un enfant du sexe *masculin* né le *24* du mois
d'*oct* de l'an mil huit cent — à *quatre*
heures *du matin* de *deu* *Déclarant*
et d'*Anne Marie*
Deukas son épouse, profession d'*journalier*
demeurant à *Wien* dans la maison n.^o
sise rue — et auquel il a déclaré donner
le prénom de *Guillaume*
lesdites déclaration et présentation faites en présence des
sieurs *Michel Noels* âgé
de *vingt* ans, profession d'*apporteur*
demeurant à *Wien* et *Jean*
Crans âgé de *huit*
ans, profession d'*apporteur* demeurant
à *Wien*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

de Déclarant, dépositaire de l'acte
Michel Noels *Crans*

Johan Bruns

Schmitz



N.º 5 ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent *quatorze* le *Vingt huit* du mois
 de *juin* à *une* heure *du matin* par-
 devant nous, *Michel Schmitz* Maire
 de *Münchmünz*, officier de l'état civil, est comparu

Jean Germain Craus âgé
 de *huit* ans, profession de *peintre*
 demeurant à *Münchmünz* lequel nous a présenté
 un enfant du sexe *masculin* né le *28* du mois
 de *Juin* de l'an mil huit cent *à trois*
 heures *du matin* de *son* *Déclarant*

et de *son* *épouse*
Marie son épouse, profession de *peintre*
 demeurant à *idem* dans la maison n.º

12 sise rue *_____* et auquel il a déclaré donner
 le prénom de *Jean Pierre Mathieu*
 lesdites déclaration et présentation faites en présence des

sieurs *Louis Schmitz* âgé
 de *vingt cinq* ans, profession de *bourgeois*
 demeurant à *idem* et *Jean*
Nansen âgé de *huit*
 ans, profession de *laboureur* demeurant
 à *idem*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
 présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

*Le Déclarant & témoins ne savent
 signer*

Johann Nansen
Schmitz

N.º 6 ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent ~~quatre~~ *Vingt huit* du mois
de ~~juin~~ *juin* à ~~deux~~ *deux* heures d'après midi par-
devant nous, *Michel Schmitz* Maire
d'~~Wiltberg~~ *Wiltberg*, officier de l'état civil, est comparu
Jean Julien Kover âgé
de *sept* ans, profession d'~~peintre~~ *peintre*
demeurant à *Wien* l. quel nous a présenté
un enfant du sexe ~~masculin~~ *masculin* né le *Du* du mois
de *En* de l'an mil huit cent — à *sept*
heures d'après midi de *son* *de*
et de *Sibille*
Camper son épouse, profession d'~~peintre~~ *peintre*
demeurant à — dans la maison n.º —
sise rue — et auquel il a déclaré donner
le prénom de *Jean Kover*
lesdites déclaration et présentation faites en présence des
sieurs *Jean Kover* âgé
de *cinquante* ans, profession d'~~peintre~~ *peintre*
demeurant à *Wien* et *Arnold*
Kover âgé de *cinquante*
ans, profession d'~~peintre~~ *peintre* demeurant
à *Wien*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Le déclarant
Jean Kover
Michel Schmitz
Arnold Kover

Schmitz



N.º / ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent *quatre* le *vingt huit* du mois
 de *Mars* à *Dix* heures du *matin* par-
 devant nous, *Michel Schmitt* Maire
 de *Melsheim*, officier de l'état civil, est comparu
Joseph Louis Schmitt âgé
 de *vingt* ans, profession de *passimenter*
 demeurant à *idem* lequel nous a présenté
 un enfant du sexe *masculin* né le *24* du mois
 de *Idem* de l'an mil huit cent — à *huit*
 heures du *matin* de *lui* *Declarant*
 et d'*Anne Marguerite*
Heijer son épouse, profession d'*idem*
 demeurant à *idem* dans la maison n.º
 sise rue — et auquel il a déclaré donner
 le prénom de *Joseph*. *Le Declarant*
 lesdites déclaration et présentation faites en présence des
 sieurs *Jacques Papey* âgé
 de *quarante* ans, profession de *Journalier*
 demeurant à *idem* et *Weinand*
Effer âgé de *vingt*
 ans, profession de *passimenter* demeurant
 à *Melsheim*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
 présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.
Le Declarant *Declaré de façon*
Jacques Papey
Weinand Effer

Schmitt

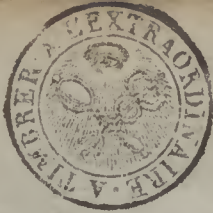
N.º 8 ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent *quatorze quinze* du mois
d'*avril* à *neuf* heures du matin par-
devant nous, *Michel Simon* Maire
d'*Ménil-le-Nain*, officier de l'état civil, est comparu
Cyprien Cornille enzyelen âgé
de *vingt* ans, profession d'*apprenti*
demeurant à *Ménil-le-Nain* lequel nous a présenté
un enfant du sexe *masculin* né le *deux* du mois
d'*avril* de l'an mil huit cent *quatorze* à *vingt*
heures du matin de *leur* déclarant
Thiers et de *Salheron*
Thiers son épouse, profession d'*_____*
demeurant à *idem* dans la maison n.º *_____*
sise rue *_____* et auquel il a déclaré donner
le prénom de *Jean Baptiste*
lesdites déclaration et présentation faites en présence des
sieurs *Laurent Simon* âgé
de *vingt cinq* ans, profession d'*chauffeur*
demeurant à *idem* et *Annaud*
Ceuzé âgé de *vingt*
ans, profession d'*apprenti* demeurant
à *idem*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Le déclarant a déclaré ne savoir écrire
Laurent Simon
Michel Simon

Simon



N.º 9 ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent *quatorze* le *vingt deux* du mois
d'*avril* à *midi* heure d'_____ par-

devant nous, *Michel Schmitt* Maire
d'*Heinzenberg*, officier de l'état civil, est comparu

Josias Jacques Nothen âgé
de *treize* ans, profession d'*apprenti*

demeurant à *idem* l quel nous a présenté
un enfant du sexe *masculin* né le *vingt sept* du mois

d'*avril* de l'an mil huit cent *quatorze* à *deux*
heures du *soir* de *sein* *Dulacant*

et d'*sein* *Sathier*
Sathy son épouse, profession d'*de*

demeurant à *idem* dans la maison n.º
sise rue _____ et auquel il a déclaré donner

le prénom de *pierr antoine*
lesdites déclaration et présentation faites en présence des

sieurs *Jacques pinper* âgé
de *vingt ans*, profession d'*passant*

demeurant à *idem* et *françois*
Deisen âgé de *quarante*

ans, profession d'*journalier* demeurant
à *idem*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Declarant le déclaré
Josias Jacques Nothen
françois Deisen

Schmitt

N.º 10 ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent *quatre-vingt-neuf* du mois
d' *avril* à *deux* heures du *matin* par-
devant nous, *Michel Schmitt* Maire
de *Klein-Kemp*, officier de l'état civil, est comparu
Léon Schmitt âgé
de *quarante* ans, profession d' *Journalier*
demeurant à *idem* lequel nous a présenté
un enfant du sexe *féminin* né le *12* du mois
d' *avril* de l'an mil huit cent *quatre-vingt-neuf* à *sept*
heures du *matin* de *Klein-Kemp*

et de *Sophie*
Schmitt son épouse, profession d' *idem*
demeurant à *idem* dans la maison n.º
sise rue *idem* et auquel il a déclaré donner

le prénom de *Marie Thérèse*
lesdites déclaration et présentation faites en présence des
sieurs *Jacques Schmitt* âgé

de *quarante* ans, profession d' *Journalier*
demeurant à *idem* et *Guillaume*
Schmitt âgé de *neuf*
ans, profession d' *Journalier* demeurant
à *idem*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture,

Michel Schmitt
Jac. Schmitt
Guillaume Schmitt
Schmitt



N.º 11 ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent *quatorze* le *premier* du mois
 de *mai* à *six* heures du matin par
 devant nous, *Michel Schmitt* Maire
 de *Klein-Kunst*, officier de l'état civil, est comparu
Joseph Engelbert Speers âgé
 de *cinquante* ans, profession de *tailleur*
 demeurant à *idem* lequel nous a présenté
 un enfant du sexe *masculin* né le *22* du mois
 de *mai* de l'an mil huit cent — à *six*
 heures du matin de *lin* déclarant
 et de *Agathe Schmitt*
 son épouse, profession de *tailleur*
 demeurant à *idem* dans la maison n.º —
 sise rue — et auquel il a déclaré donner
 le prénom de *Jean Pierre*
 lesdites déclaration et présentation faites en présence des
 sieurs *Lambert* âgé
 de *trente* ans, profession de *peintre*
 demeurant à *idem* et *Christian*
Hammermans âgé de *cinquante*
 ans, profession de *tailleur* demeurant
 à *idem*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Joseph Engelbert Speers
Michel Schmitt
 Christian Hammermans.

Schmitt

N.º 12 ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent *quatorze* *Deux* du mois
de *Mai* à *neuf* heures *d'après* par-
devant nous, *Michel Schmidt* Maire
d'*St. Louis*, officier de l'état civil, est comparu

K. 1000

le sieur Pierre Schneider âgé
de *quarante* ans, profession d'*cultivateur*
demeurant à *St. Louis* lequel nous a présenté
un enfant du sexe *féminin* né le *10* du mois
de *Mai* de l'an mil huit cent *quatorze* à *neuf*
heures *d'après* de *sin* *Declarant*

et d'*Anna Schmitt*
Schmitt son épouse, profession d'*...*
demeurant à *idem* dans la maison n.º

sise rue *...* et auquel il a déclaré donner
le prénom de *Johann* après

lesdites déclaration et présentation faites en présence des
sieurs *Pierre Dar* âgé

de *vingt* ans, profession d'*...*
demeurant à *idem* et *David*

Martin âgé de *vingt*
ans, profession d'*cultivateur* demeurant
à *idem*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

le Déclarant à Déclarant ne savoir écrire
Johann Dar *David Martin*
Schmitt

Schmitt



N.º 13 ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent *quatre-vingt-trois* du mois
 d'*Avril* à *trois* heures d'*après* par-
 devant nous, *Michel Schmitz* Maire
 d'*Allenheim*, officier de l'état civil, est comparu
Joseph Anton Becken âgé
 de *soixante* ans, profession de *peintre*
 demeurant à *Idern* lequel nous a présenté
 un enfant du sexe *féminin* né le *24* du mois
 d'*Avril* de l'an mil huit cent *trois* à *deux*
 heures d'*après* de *son* Déclarant
 et d'*Anna Justine Donthels*
 son épouse, profession de *...*
 demeurant à *Idern* dans la maison n.º *...*
 sise rue *...* et auquel il a déclaré donner
 le prénom de *Marie Agnes*
 lesdites déclaration et présentation faites en présence des
 sieurs *Arnold Bengel* âgé
 de *cinquante* ans, profession de *peintre*
 demeurant à *Idern* et *Louis*
Schmitz âgé de *vingt-trois*
 ans, profession de *charron* demeurant
 à *Idern*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
 présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Joseph Anton Becken
Michel Schmitz

Arnold Bengel

Louis Schmitz
Schmitz

N.º 14 ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent *quatorze* *trois* du mois
de *mai* à *neuf* heures *du matin* par-
devant nous, *Pierre Schmitt* Maire
de *Wiesbaden*, officier de l'état civil, est comparu
Le sieur Mathieu Floeth âgé
de *quarante* ans, profession d'*entwässer*
demeurant à *Wiesbaden* l. quel nous a présenté
un enfant du sexe *fémin* né le *21* du mois
de *Mai* de l'an mil huit cent *quatorze* à *trois*
heures *du matin* de *Lucie Schmitt*
et d'*Anna Catharina*

Saler son épouse, profession d'*entwässer*
demeurant à *Wiesbaden* dans la maison n.º
sise rue *_____* et auquel il a déclaré donner

le prénom de *Marie Madelaine*
lesdites déclaration et présentation faites en présence des
sieurs *Jean Laurent Compere* âgé

de *seize* ans, profession d'*aprentis*
demeurant à *Wiesbaden* et *Johann Schmitt*
âgé de *quarante*

ans, profession d'*mal ferant* demeurant
à *Wiesbaden*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Math. Floeth *J. Schmitt*
Schmitt



N.º 15 ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent quatre-vingt premier du mois
d'juillet à neuf heures du Matin par-
devant nous, *Michael Schmitz* Maire
d' *Wilmberg*, officier de l'état civil, est comparu

Jacques Wehlens âgé
de *truit* *Cinq* ans, profession d' *papementier*
demeurant à *Wilmberg* quel nous a présenté
un enfant du sexe *Masculin* né le *Dit* du mois
d' *juillet* de l'an mil huit cent quatre-vingt à *Neuf*
heures d' *Matin* de *lui déclarant*

et d' *Catherina Bessiers*
son épouse, profession d' *papementier*
demeurant à *id.* dans la maison n.º

sise rue *benjact* et auquel il a déclaré donner
le prénom de *Jean Michael Wehlens*
lesdites déclaration et présentation faites en présence des

sieurs *Mizael Nilles* âgé
de *truit* ans, profession d' *papementier*
demeurant à *id.* et *Jean Biers*
âgé de *quarant*
ans, profession d' *papementier* demeurant
à *id.*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Jacques Mizael Nilles
Jean Biers

Schmitz

N.º 10 ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent *quatorze* le *Deux* du mois
d' *juillet* à *deux* heures d'après *Midi* par-
devant nous, *Michael Schmitz* Maire
d' *Blainkamps*, officier de l'état civil, est comparu
le *Sieur David Moritz* âgé
de *quarant* ans, profession d' *Cultivateur*
demeurant à *Blainkamps* lequel nous a présenté
un enfant du sexe *fémin* né le *Deux* du mois
d' *juillet* de l'an mil huit cent *quatorze* *Neuf*
heures du *Matin* de lui *Declarant*
et de *Maria Christina Weijers*
son épouse, profession d' *Cultivateur*
demeurant à *id.* dans la maison n.º
sise rue *Do mill* et auquel il a déclaré donner
le prénom de *Maria Catharina Moritz*
lesdites déclaration et présentation faites en présence des
sieurs *petter Rinjer* âgé
de *quarant* ans, profession d' *Cultivateur*
demeurant à *id.* et *Johannes Boh*
âgé de *cinquant*
ans, profession d' *journalier* demeurant
à *id.*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

petter Rinjer
Johannes Boh

Schmitz

N.º 17 ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent *quatorz* le *quatrième* du mois
d' *juillet* à *trois* heures d' *après* *matin* par-
devant nous, *Michael Schmitz* Maire
d' *Waintrange*, officier de l'état civil, est comparu
le sieur *Jean Pierre Rirsch* âgé
de *quarante* ans, profession d' *charpentier*
demeurant à *Waintrange* lequel nous a présenté
un enfant du sexe *Masculin* né le *quatre* du mois
d' *juillet* de l'an mil huit cent *quatorz* à *trois*
heures d' *après* *matin* de lui déclarant
et de Heléna Schmitz
son épouse, profession d' *charpentier*
demeurant à *id.* dans la maison n.º
sise rue *St. Jacques* et auquel il a déclaré donner
le prénom de *Jean Laurent Rirsch*
lesdites déclaration et présentation faites en présence des
sieurs *Laurent Schmitz* âgé
de *vingt trois* ans, profession d' *boulangier*
demeurant à *id.* et *Jean Jacques*
Popert - âgé de *quarant deux*
ans, profession d' *journalier* demeurant
à *id.*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Laurent Schmitz
Jean Jacques Popert

Schmitz

N.º 18 ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent *quatorz* le *quatorz* du mois
d. *juillet* à *neuf* heures d. *Matin* par-
devant nous, *Michael Schmitz* Maire
d. *Clarin Kemp*, officier de l'état civil, est comparu
le Sieur Paulus Bocher âgé
de *vingt quatre* ans, profession d. *passementier*
demeurant à *Clarin Kemp* lequel nous a présenté
un enfant du sexe *femelle* né le *trois* du mois
d. *juillet* de l'an mil huit cent *quatorz* à *quatre*
heures d. *Matin* de *lui. Déclarant*

et d. *Barbara Dehan*
son épouse, profession d. *passementier*
demeurant à *id* dans la maison n.º
sise rue *Wetzberg* et auquel il a déclaré donner
le prénom de *Maria Gunderid Bocher*
lesdites déclaration et présentation faites en présence des
sieurs *Wimand Esser* âgé
de *vingt cinq* ans, profession d. *passementier*
demeurant à *id* et *Michael filles*
âgé de *quarante deux*
ans, profession d. *passementier* demeurant
à *id*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Wimand Esser
Paulus Bocher Michael filles
Schmitz

N.º 19 ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent ^{quatorze} ~~quatre~~ le ^{trois} ~~trois~~ du mois
d' ~~juillet~~ à ~~trois~~ heures du ~~matin~~ par-
devant nous, ~~M. Michel Schmitz~~ Maire
d. ~~Viller Kemp~~, officier de l'état civil, est comparu
le ~~sieur Jean Pierre~~ ~~erschel~~ âgé
de ~~quarant deux~~ ans, profession d. ~~Cultivateur~~
demeurant à ~~Viller Kemp~~ lequel nous a présenté
un enfant du sexe ~~Mas~~ ~~Pubin~~ né le ~~trois~~ du mois
d' ~~juillet~~ de l'an mil huit cent ~~quatre~~ ~~à trois~~
heures du ~~matin~~ de lui ~~declarant~~
~~et de son épouse~~ ~~Nella~~ ~~erschel~~
~~son épouse~~, profession d. ~~Cultivateur~~
demeurant à ~~id~~ dans la maison n.º
sise rue ~~et auquel~~ il a déclaré donner
le prénom de ~~jean pierre~~ ~~erschel~~
lesdites déclaration et présentation faites en présence des
sieurs ~~Jean~~ ~~Domb~~ âgé
de ~~Cinquant~~ ans, profession d. ~~journalier~~
demeurant à ~~id~~ et ~~Jean~~ ~~becher~~
~~âgé de quarant deux~~
ans, profession d. ~~proprement~~ ~~id~~ demeurant
à ~~id~~

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

~~Jean~~ ~~Domb~~
~~Jean~~ ~~becher~~

Schmitz

N.º 20 ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent *quarante quatre* du mois
d' *juillet* à *quatre heures* d'après *midi* par-
devant nous, *Michael Schmitz* Maire
d' *St. P. Remp*, officier de l'état civil, est comparu
le sieur Jean Rensch âgé
de *trente* ans, profession d' *papementier*
demeurant à *id.* lequel nous a présenté
un enfant du sexe *féminin* né le *troisième* du mois
d' *juillet* de l'an mil huit cent *quarante quatre* à *Midi*
heure d' *id.* de lui *Seclarant*
et d' *Guendriche Dorsch*
id. son épouse, profession d' *papementier*
demeurant à *id.* dans la maison n.º *id.*
sise rue *essigend* et auquel il a déclaré donner
le prénom de *Anna Catharina Rensch*
lesdites déclaration et présentation faites en présence des
sieurs *Joester Dorsch Jacob* âgé
de *trente quatre* ans, profession d' *peu n.º*
demeurant à *id.* et *Jacob Dorsch*
Joester Joester âgé de *quarante huit*
ans, profession d' *journalié* demeurant
à *id.*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Jacob Dorsch
Joester Joester

Schmitz

N.º

ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent *quatorze Neuf* du mois
de *Jullet* à *neuf* heures du *Matin* par-
devant nous, *Michael Schmitz* Maire
de *St. Pierre Rempey* officier de l'état civil, est comparu

le *sieur* *Josette Mathieu Nölles* âgé
de *trente* ans, profession de *papementier*
demeurant à *Merpen* lequel nous a présenté
un enfant du sexe *féminin* né le *huit* du mois
de *Jullet* de l'an mil huit cent *quatorze huit*
heures du *Matin* de *St. Pierre Rempey*

et de *Sibila Gendreau Saut*
son épouse, profession de *papementier*
demeurant à *Merpen* dans la maison n.º
sise rue et auquel il a déclaré donner

le prénom de *Maria Magdalena Nölles*
lesdites déclaration et présentation faites en présence des

sieurs *Jacob Papert* âgé
de *quarante* ans, profession de *journalier*
demeurant à *St. Pierre Rempey* et *Sauvent*

Schmitz âgé de *vingt trois*
ans, profession de *boulangier* demeurant
à *St. Pierre Rempey*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Peter Mathieu Saut & Schmitz
docteur *Peter Jacobus Papert*

Schmitz

N.º 12 ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent quatre-vingt le *Dix huit* du mois
de *Jullet* à *Neuf* heures du *Matin* par-
devant nous, *Michael Schmitz* Maire
de *Viller Kemp*, officier de l'état civil, est comparu
le Sieur Jean Schmitz âgé
de *quarant* ans, profession de *Marshall*
demeurant à *Viller Kemp* lequel nous a présenté
un enfant du sexe *féminin* né le *Dix huit* du mois
de *Jullet* de l'an mil huit cent *quatre-vingt* à *Neuf*
heures du *Matin* de lui déclarant
et d'agnes Scheiden
son épouse, profession de *Marshall*
demeurant à *id.* dans la maison n.º
sise rue Vialy weg et auquel il a déclaré donner
le prénom de *Marie Schmitz*
lesdites déclaration et présentation faites en présence des
sieurs *Joette Risch* âgé
de *quarant* ans, profession de *Serpantier*
demeurant à *id.* et *Henri Lecher*
âgé de *vingt neuf*
ans, profession de *pepementier* demeurant
à *id.*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Joette Risch
Henri Lecher
Schmitz

N.º 23 ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent *quatorze* le *dix neuf* du mois
de *juillet* à *huit* heures du *Matin* par-
devant nous, *Michael Schmitz* Maire
de *Wilmersheim*, officier de l'état civil, est comparu
le *Pieur Mathieu Samers* âgé
de *vingt cinq* ans, profession de *passementier*
demeurant à *Wilmersheim* lequel nous a présenté
un enfant du sexe *femelle* né le *dix huit* du mois
de *juillet* de l'an mil huit cent *quatorze* *dix*
heures du *soir* de *Sui Securant*
et de *Maria Magdalena*
Samers son épouse, profession de *passementier*
demeurant à *Wilmersheim* dans la maison n.º
sise rue et auquel il a déclaré donner
le prénom de *Anna Catharina Samers*
lesdites déclaration et présentation faites en présence des
sieurs *Jean Bostem* âgé
de *vingt six* ans, profession de *passementier*
demeurant à *Wilmersheim* et *Jean Schaben*
âgé de *Cinquant*
ans, profession de *Cultivateur* demeurant
à *id.*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Jean Bostem
Jean Schaben

Schmitz

N.º 24 ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent *quatorze* le *vingt sept* du mois
d. *juillet* à *huit* heures du *Matin* par-
devant nous, *Michael Schmidt* Maire
d. *Schlinschen*, officier de l'état civil, est comparu
le sieur Jean Pierre Hütches âgé
de *vingt sept* ans, profession d. *passementier*
demeurant à *Schlinschen* lequel nous a présenté
un enfant du sexe *féminin* né le *vingt six* du mois
de *juillet* de l'an mil huit cent *quatorze* à *huit*
heures du *soir* de *lui déclarant*
et d'anna gertrud Catharina
Schidos son épouse, profession d. *passementier*
demeurant à *Schlinschen* dans la maison n.º
sise rue _____ et auquel il a déclaré donner
le prénom de *anna Catharina eva Hütches*
lesdites déclaration et présentation faites en présence des
sieurs *Jacob Dölles* âgé
de *quarant cinq* ans, profession d. *journalier*
demeurant à *id.* et *German Dölles*
âgé de *trent huit*
ans, profession d. *passementier* demeurant
à *id.*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Jacob Dölles
German Dölles

Schmidt

N.º 26 ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent *quatorze* *huit* du mois
d'*août* à *neuf* heures de *Midi* par-
devant nous, *Nichol Schmitz* Maire
d. *Selz*, officier de l'état civil, est comparu
le *Jour* *Christian Suckers* âgé
de *quarant* *Cinq* ans, profession d. *Cultivateur*
demeurant à *Selz* quel nous a présenté
un enfant du sexe *fémin* né le *Sept* du mois
d'*août* de l'an mil huit cent *quatorze* à *neuf*
heures d'*avant* *Midi* de *Lui* *declarant*
et d'*Anna Catharina* *fémin*
son épouse, profession d. *Cultivateur*
demeurant à *Selz* dans la maison n.º
sise rue et auquel il a déclaré donner
le prénom de *Anna Margaretha Suckers*
lesdites déclaration et présentation faites en présence des
sieurs *Jean* *oisif* âgé
de *trois* *trois* ans, profession d. *Cultivateur*
demeurant à *Selz* et
Jean *Suckers* âgé de *soixante*
ans, profession d. *Cultivateur* demeurant
à *Selz*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Jean *oisif* *Jean* *Suckers*

Schmitz

N.º 26 ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent *quatorze* le *neuf* du mois
d' *août* à *neuf* heures du *Matin* par-
devant nous, *Michael Schmitz* Maire
d. *S. P. in Kemp* officier de l'état civil, est comparu
le *Sieur Jacques Besters* âgé
de *quatre vingt* ans, profession d. *passementier*
demeurant à *S. P. in Kemp* lequel nous a présenté
un enfant du sexe *Masculin* né le *huit* du mois
d' *août* de l'an mil huit cent *quatorze* à *quatre*
heures du *Matin* de *Lui* déclarant
et d. *Meyerleus Naum*
son épouse, profession d. *passementier*
demeurant à *S. P. in Kemp* dans la maison n.º
sise rue et auquel il a déclaré donner
le prénom de *Jean Pierre Besters*
lesdites déclaration et présentation faites en présence des
sieurs *Wimand Esser* âgé
de *vingt Sept* ans, profession d. *passementier*
demeurant à *S. P. in Kemp* et *Jean Mathias*
Woe âgé de *vingt quatre*
ans, profession d. *passementier* demeurant
à *S. P. in Kemp*
Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Wimand Esser Johannes Wullms Woe

Schmitz

N.º 24 ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent *quatorze* le *vingt* du mois
d'*agust* à *neuf* heures d'*après* *Matin* par-
devant nous, *Michael Schmitz* Maire
de *W. Plainchamp*, officier de l'état civil, est comparu
Le Sieur âgé
de *...* ans, profession d.

demeurant à *...* l quel nous a présenté
un enfant du sexe *Masculin* né le *vingt* du mois
d'*agust* de l'an mil huit cent *quatorze* à *trois*
heures d'*après* *Midi* de *la Déclarant*
et d. *Josephine Zentz*
son épouse, profession d.

demeurant à *...* dans la maison n.º
sise rue *...* et auquel il a déclaré donner

le prénom de *jean Jacques*
lesdites déclaration et présentation faites en présence des

sieurs *jean Jacques portle* âgé
de *vingt neuf* ans, profession d. *passementier*

demeurant à *W. Plainchamp* et *jean Henri*
Souffrenfeld âgé de *vingt neuf*

ans, profession d. *Cultivateur* demeurant
à *Wilig*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Gottlieb Zentz
Gottlieb Jacob Zentz
Schmitz

N.º

ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent *quatorze* le *quatrième* du mois
d. *Septembre* à *huit* heures d. *Matin* par-
devant nous, *Michael Schmitz* Maire
d. *S. Sinterhempen*, officier de l'état civil, est comparu
le *Sieur Cornelius Junsters* âgé
de *Cinquant quatre* ans, profession d. *journalier*
demeurant à *S. Sinterhempen* lequel nous a présenté
un enfant du sexe *Masculin* né le *troisième* du mois
d. *Septembre* de l'an mil huit cent *quatorze* à *trois*
heures d'après *Midi* de *S. Sinterhempen* et d. *Marie Magdeleine Campen*
son épouse, profession d. *journalier*
demeurant à *S. Sinterhempen* dans la maison n.º
— sise rue *—* et auquel il a déclaré donner
le prénom de *Conrad Junsters*
lesdites déclaration et présentation faites en présence des
sieurs *Jean Louisch* âgé
de *Cinquant Cinq* ans, profession d. *Cultivateur*
demeurant à *S. Sinterhempen* et *Mathieu Scippen*
âgé de *Cinquant trois*
ans, profession d. *Cultivateur* demeurant
à *S. Sinterhempen*

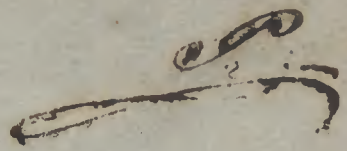
Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Jean Louisch
Mathieu Scippen

Schmitz

N.º

ACTE DE NAISSANCE.



L'AN mil huit cent *quatre vingt* du mois
de *septembre* à *huit* heures du *Matin* par-
devant nous, *J. J. J.* Maire
d. *V. J. J.*, officier de l'état civil, est comparu
le sieur Christian J. J. âgé
de *vingt* ans, profession d. *papiermarché*
demeurant à *id.* l quel nous a présenté
un enfant du sexe *Masculin* né le *sept* du mois
d. *septembre* de l'an mil huit cent *quatre* à *neuf*
heures du *soir* de *vingt* *deux*
et d. Germain J. J.
son épouse, profession d. *papiermarché*
demeurant à *id.* dans la maison n.º *id.*
sise rue *id.* et auquel il a déclaré donner
le prénom de *sieur Jacques J. J.*
lesdites déclaration et présentation faites en présence des
sieurs *J. J. J.* âgé
de *vingt* ans, profession d. *papiermarché*
demeurant à *id.* et *J. J. J.*
J. J. J. âgé de *vingt*
ans, profession de *plâtrier* demeurant
à *id.*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

J. J. J.
J. J. J.

Schmitz

N.º

ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent *quatorze* *vingt huit* du mois
d' *septembre* à *trois* heures d' *après* *midi* par-
devant nous, *Michael Schmitz* Maire
de *Wilmersdorf*, officier de l'état civil, est comparu
le Sieur Pierre Jacques Wammes âgé
de *vingt trois* ans, profession d' *papiermoulinier*
demeurant à *Wilmersdorf* lequel nous a présenté
un enfant du sexe *Masculin* né le *vingt* du mois
d' *septembre* de l'an mil huit cent *quatorze* *vingt*
heure d' *après* de *Wilmersdorf*

et d' *Wilmersdorf*
son épouse, profession d' *papiermoulinier*
demeurant à *Wilmersdorf* dans la maison n.º
sise rue *Wilmersdorf* et auquel il a déclaré donner
le prénom de *Johan Hendrich Wammes*
lesdites déclaration et présentation faites en présence des
sieurs *Arnold Bengel* âgé
de *Cinquant trois* ans, profession d' *papiermoulinier*
demeurant à *Wilmersdorf* et *Michael*
Wölles âgé de *vingt neuf*
ans, profession d' *papiermoulinier* demeurant
à *Wilmersdorf*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Michael Wölles
Arnold Bengel
Schmitz

[Signature]

N.º **ACTE DE NAISSANCE.**

L'AN mil huit cent *quatorze* le *Dis Sept* du mois
d'octobre - à *Neuf* heures du *Matin* par-
devant nous, *Michael Schmitz* Maire
de *Willingen*, officier de l'état civil, est comparu
Le Sieur Pierre Roubaux âgé
de *quarant* ans, profession d' *papementier*
demeurant à *Willingen* - l quel nous a présenté
un enfant du sexe *fémin* né le *Dis Sept* du mois
d'octobre de l'an mil huit cent *quatorze* à *huit*
heures du *Matin* de *Son* déclarant
et de *Maria Sibilla Potembourg*
son épouse, profession d' *papementier*
demeurant à *Willingen* - dans la maison n.º
se rue et auquel il a déclaré donner
le prénom de *Agnes Roubaux*
cesdites déclaration et présentation faites en présence des
ieurs Jean Joseph âgé
de *trent* ans, profession d' *papementier*
demeurant à *Willingen* et *Jean Nœm*
âgé de *tr. A*
ans, profession d' *papementier* demeurant
à *Willingen*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Jos. Joseph Nœm
Jos. Nœm

Schmitz

N.º

ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent *quatorze* le *quatrième* du mois
d. *Novembre* à *huit* heures d. *Matin* par-
devant nous, *Michael Schmitt* Maire
de *Chimpenze*, officier de l'état civil, est comparu
le sieur Anton Rüstus âgé
de *soixant Sept* ans, profession d. *paquetier*
demeurant à *Chimpenze* lequel nous a présenté
un enfant du sexe *femelle* né le *troisième* du mois
d. *Novembre* de l'an mil huit cent *quatorze* à *deux*
heures d. *après Midi* de *lui* déclarant
et d. *Anna Catharina*

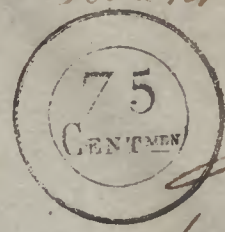
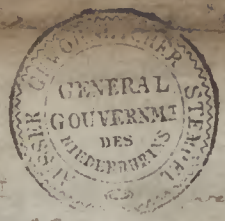
Julie son épouse, profession d. *paquetière*
demeurant à *Chimpenze* dans la maison n.º
sise rue *Louise* et auquel il a déclaré donner
le prénom de *Anna Catharina Rüstus*
lesdites déclaration et présentation faites en présence de
sieurs *Jean Rüstus* âgé
de *quarante quatre* ans, profession d. *Marchand*
demeurant à *Chimpenze* et *Anton*
Spas Rüstus âgé de *soixant Sept*
ans, profession d. *journalier* demeurant
à *Chimpenze*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Anton Rüstus
Julie Rüstus

Schmitt

N.º **ACTE DE NAISSANCE.**



L'AN mil huit cent quatre le sept du mois
d' Novembre à neuf heures du Matin par-
devant nous, Michael Schmitz Maire
de Wilmberg, officier de l'état civil, est comparu
Le sieur Jean Mertes âgé
de trent sept ans, profession de journalier
demeurant à Wilmberg quel nous a présenté
un enfant du sexe féminin né le six du mois
d' Novembre de l'an mil huit cent quatre à trois
heures d' après midi de lui declarant
et de Maria Catharina

Marte son épouse, profession de journalier
demeurant à id. dans la maison n.º
sise rue et auquel il a déclaré donner
le prénom de Catherina Marte
lesdites déclaration et présentation faites en présence des
sieurs Johann Jaar âgé
de quarant ans, profession de Cultivateur
demeurant à id. et Jean Minges
âgé de trent huit
ans, profession de Cultivateur demeurant
à id.

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Johann Jaar
Jean Minges

Schmitz

[Handwritten signatures and notes in the right margin]

L'AN mil huit cent *quatorze* le *vingt* du mois
 de *Novembre* à *sept* heures d'avant midi par-
 devant nous, *Michael Schmitz* Maire
 de *Willingen*, officier de l'état civil, est comparu

Le Sieur Jean Pierre Heijer âgé
 de *trant* *trois* ans, profession d' *passementier*
 demeurant à *Willingen* lequel nous a présenté
 un enfant du sexe *Masculin* le *vingt* du mois
 de *Novembre* de l'an mil huit cent *quatorze* à *huit*
 heures du *Matin* de *Lui* déclarant

et d' *Anna Catharina Heijer*
 son épouse, profession d' *passementier*
 demeurant à *Willingen* dans la maison n.º _____
 sise rue _____ et auquel il a déclaré donner

le prénom de *Johannes Sobno Heijer*
 lesdites déclaration et présentation faites en présence des
 sieurs *Jean Felix* âgé

de *Cinquant* ans, profession d' *Sabotier*
 demeurant à *Willingen* et *Matthias*

Schmette âgé de *Cinquant*
 ans, profession d' *Cultivateur* demeurant
 à *Willingen*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
 présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Johannes Felix

Matthias Schmette

Schmitz

N.º

ACTE DE NAISSANCE.

Zimmert in der Stadt

[Signature]

L'AN mil huit cent *quatorze* le *quatorze* du mois
d' *Novembre* à *deux* heures du *matin* par-
devant nous, *Michael Schmitz* Maire
d' *Rheinberg*, officier de l'état civil, est comparu
le *seigneur* *Weyrand Schuren* âgé
de *trent* ans, profession d' *joasementier*
demeurant à *Rheinberg* et quel nous a présenté
un enfant du sexe *féminin* né le *quatorze*, du mois
d' *Novembre* de l'an mil huit cent *quatorze* *sept*
heures du *matin* de *Son* *declarant*

et d' *Anna Maria Draben*
son épouse, profession d' *joasementier*
demeurant à *Rheinberg* dans la maison n.º
sise rue *Weyrand* et auquel il a déclaré donner
le prénom de *Anna Catharina Schuren*

lesdites déclaration et présentation faites en présence des
sieurs *Weyrand Schuren* âgé
de *vingt sept* ans, profession d' *joasementier*
demeurant à *Rheinberg* et *Michael*
Weyrand âgé de *quarant*
ans, profession d' *joasementier* demeurant
à *Rheinberg*

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Weyrand Schuren

Michael Weyrand

Schmitz

N.º ACTE DE NAISSANCE.

L'AN mil huit cent *quatorze* le *Troisième* du mois
de *Décembre* à *Neuf* heures d *après* par-
devant nous, *Michael Schmitz* Maire
d *Selmskämp*, officier de l'état civil, est comparu
Le Sieur Jean Posters âgé
de *Trent* *ans*, profession d *pasteur*
demeurant à *Selmskämp* lequel nous a présenté
un enfant du sexe *Masculin* né le *Deuxième* du mois
d *Décembre* de l'an mil huit cent *quatorze* à *Sept*
heures d *soir* de *Sie Peterant*
et de *Christiane Merand*
son épouse, profession d *pasteur*
demeurant à *Selmskämp* dans la maison n.º
sise rue _____ et auquel il a déclaré donner
le prénom de *Jean Mathias Posters*
lesdites déclaration et présentation faites en présence des
sieurs *Christian Hammermans* âgé
de *quarant* *ans*, profession d *pasteur*
demeurant à *Selmskämp* et *Jean*
Mauens âgé de *vingt huit*
ans, profession d *pasteur* demeurant
à _____

Ont les déclarant et témoins, signé avec nous le
présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Christian Hammermans

Johannes Mauens

Schmitz



TABLE ALPHABÉTIQUE des Actes de naissance de la mairie
 d _____ pour l'an _____ dressée en exécution du décret
 impérial du 20 juillet 1807.

N.°	NOMS ET PRÉNOMS DES ENFANS.	DATES DES ACTES.	N.°	NOMS ET PRÉNOMS DES ENFANS.	DATES DES ACTES.
1	petta wilhelm jost		22	anna Maria Schmitz	
2	J. henri bijert		23	anna Cath. remers	
3	anna Metzepe Tharum		24	anna Cath. Witsjes	
4	Guillaume Cotté		25	anna Marg. Decker	
5	J. p. Mathias Tharum Cring		26	Jou. piere Becker	
6	jean henri hove		27	J. p. jacque hengen	
7	piere Theodor joster		28	Conrad Juchus	
8	jean anton engelle		29	J. p. jacq. hengen	
9	piere anton bocher		30	J. Hendrich Herber	
10	Maria Catharina Crang		31	Jacques Roulang	
11	jean piere quon		32	Anna Cath. Herber	
12	Catharin Jacques		33	Anna Cath. Hotten Herber	
13	Maria Jacques		34	Jou. Paul hengen	
14	Maria Mad. lais		35	anna Cath. Schrim	
15	jean Mich. Wehler		36	Jou. Math jostus	
16	Mar. Cath. Maria ch		37	anna Magd. Jostes	
17	jean Louis Risch		38	J. piere hammer	
18	Maria Gerd. bocher		39	anton Cronnes	
19	J. p. Jacques inoffallm			Langenmeyer	
20	anna Catharina remers			Schmitz	
21	Maria Margd. Nollis				

Le vingt et un^{me} jour de Novembre
à neuf heures du matin par devant nous Michael Schmitz
Maire de Rhein Kemp affieur de l'Etat civil et corrompu
Le sieur Mathias Hartge, age 40 ans profession de papapentier
Demourant a Rhein Kemp quel nous a presente son enfant
De sexe masculin, né le onze de mois de l'an
mille sept cent quatre vingt six heures du matin
De lui declarant, Et d'elizabeth Gueffles son epouse prof-
De . . . Demourant a Rhein Kemp dans la maison

n^o six sur . . . A auquel il a dularie donne le prenom
Et d'anna Gunderin Hartge, les dites Declaration et presentation
faites en presence de sieur Mathias Gueffles age 45 ans
profession de cultivateur de vignes et de vin et de
son épouse age 36 ans profession journalier demourant a Rhein Kemp
ont les declarant et temoins signés avec nous le present
acte apres qu'il leur en a été fait lecture Mathias Gueffles
Gueffles ses sœurs

Le six^{me} jour de Décembre l'an mille sept cent quatre vingt six
D'après midi par devant nous Michael Schmitz Maire de
Rhein affieur de l'Etat civil et corrompu le sieur Jean Thomas
homme age 29 ans profession de tisserand demourant a Rhein Kemp
quel nous a presente son enfant de sexe masculin, né le
dix de mois de l'an mille sept cent quatre vingt six
à neuf heures, de lui declarant Et d'anna Gunderin
son épouse profession . . . Demourant a Rhein,
dans la maison de n^o six sur. A auquel il a dularie
donné le prenom de Jean Pierre Thomas, les dites Declaration
et presentation faites en presence de sieur Jean Pierre
degey age 45 ans profession de journalier demourant a
Rhein Kemp et Pierre Jacques Pappert 36 ans demourant a
Rhein Kemp profession d'apellermann ont les declarant et
temoins signés avec nous le present acte apres qu'il leur en a été fait lecture

Johan Petter degey
Jo: Jacob. Pappert

Le premier huit est quatorze, le vingt deux des mois d'août
à dix heures du matin par devant nous misseur Schmitt
maire de Klein Rempn officier de l'état civil est comparu
le sieur ^{grand} Anton Cramm 58 ans 56 ans profession de
journalier demeurant à Klein Rempn lequel nous a présenté
son enfant du sexe masculin né le vingt huit des
mois d'août de l'an mil huit quatorze à huit heures
du soir de lui Delarent et de bella Christiane Nelles
son épouse profession de journalier demeurant à
Klein Rempn Dans la maison n^o . site rue
et auquel il a déclaré donner le nom de Anton Cramm
les dites déclarations et présentations faites en présence
de sieur Lambert Küsser 52 ans sans profession
et Jean Pierre Cramm 60 ans profession
de bûcheron demeurant tous les deux à Klein Rempn
ont les déclarations et mariages signés avec nous présent
certes copies qui leur en ont été fait lecture

Lambert Küsser

Jo. p. Cramm

Schmitt